Rok 1931
№ 1.

Dodatek do Gazety Powiatowej № 8
z dnia 21. lutego 1931 r.

Wiadomości Statystyczne

powiatu Świętochłowice

Treść: I. Ruch ludności: a) stan ludności, b) podział ludności według wyznań, c) obszar i gęstość zaludnienia, d) i e) wydrówki ludności, II. Naturalny ruch ludności: a) małżeństwa, b i c) urodzenia, d) zgony, e) wykaz naturalnego ruchu ludności, f) cyfry małżeństw, urodzeń i zgonów, III. Społeczność: a) rynek pracy, b) członkowie i składki wpłacone do Kas Chorych, c) świadczenia Kas Chorych, d) nieszczęśliwe wypadki, e) ubodzy i suma wypłaconych wsparć f) inwalidzi wojenni i powstańczy, IV. Gospodarczość: a) położenie gospodarcze w ciężkim przemyśle b) ceny artykułów pierwszej potrzeby. V. Zdrowotność: a) choroby zakaźne, b) zgony według przyczyn, c) samobójstwa, d) stosunek żywych urodzeń do martwych, e) śmiertelność niemowląt, f) ruch chorych w lecznicy powiatowej. VI. Statystyka mieszkaniowa: ruch budowlany. VII. Spożycie: ubój zwierząt. VIII. Sądownictwo i przestępczość: a) działalność sądu przemysłowo-kupieckiego na powiat Świętochłowice, b) przestępczość. IX. Bezpieczeństwo: a) pożary, b) nieszczęśliwe wypadki w ruchu ulicznym. X. Zwierzęta domowe i rolnictwo: a) choroby zakaźne u zwierząt, b) stan rolnictwa. XI. Rynek pieniężny: wkłady oszczędnościowe w komunalnej kasie oszczędności w Świętochłowicach.

I. Ruch ludności

a) stan ludności powiatu Świętochłowice w miesiącu styczniu 1931 r.

L. b.	Gminy	Stan ludności w dniu 31. XII. 1930 r.			Przyrost w czasie od 1. I. do 31. I. 1931 r. wskutek									Ubytek w czasie od 1. I. do 31. I. 1931 r. wskutek									Stan ludności w dniu 31. I. 1931 r.		
					urodzeń			przyprowadzek			Ogólny przyrost			zgonów			wyprowadzek			Ogólny ubytek					
		płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1.	Brzeziny	3581	3611	7192	7	8	15	18	16	34	25	24	49	5	5	10	14	15	29	19	20	39	3587	3615	7202
2.	Brzozewice . . .	1611	1671	3282	5	3	8	8	3	11	13	6	19	1	3	4	17	13	30	18	16	34	1606	1661	3267
3.	Chropaczów . .	7052	7178	14230	14	19	33	17	28	45	31	47	78	5	8	13	28	49	77	33	57	90	7050	7168	14218
4.	Godula	4894	4448	9342	6	14	20	7	15	22	13	29	42	5	7	12	12	5	17	17	12	29	4890	4465	9355
5.	Kamień	1425	1358	2783	3	4	7	5	4	9	8	8	16	4		4	9	8	17	13	8	21	1420	1358	2778
6.	Lipiny	9253	9266	18519	25	19	44	31	55	86	56	74	130	15	11	26	51	52	103	66	63	129	9243	9277	18520
7.	Łagiewniki . . .	7923	7040	14963	12	17	29	23	17	40	35	34	69	12	10	22	38	17	55	50	27	77	7908	7047	14955
8.	Nowe Hajduki . .	3023	3132	6155	4	4	8	17	22	39	21	26	47	1	5	6	11	13	24	12	18	30	3032	3140	6172
9.	Nowy Bytom . .	8568	8392	16960	16	19	35	26	30	56	42	49	91	14	10	24	33	42	75	47	52	99	8563	8389	16952
10.	Orzegów	5619	4972	10591	12	16	28	6	11	17	18	27	45	10	14	24	16	17	33	26	31	57	5611	4968	10579
11.	Ruda	13203	10826	24029	19	25	44	15	30	45	34	55	89	9	11	20	27	38	65	36	49	85	13201	10832	24033
12.	Szarlej	6394	6526	12920	9	13	22	31	34	65	40	47	87	2	8	10	39	34	73	41	42	83	6393	6531	12924
13.	Świętochłowice .	15315	14795	30110	32	44	76	69	70	139	101	114	215	25	19	44	78	84	162	103	103	206	15313	14806	30119
14.	Wielka Dąbrówka .	3102	2892	5994	10	4	14	11	9	20	21	13	34	3		3	8	3	11	11	3	14	3112	2902	6014
15.	Wielkie Hajduki .	14265	14258	28523	20	16	36	47	59	106	67	75	142	13	17	30	61	59	120	74	76	150	14258	14257	28515
16.	Wielkie Piekary .	6191	6454	12645	15	14	29	20	23	43	35	37	72	11	10	21	19	16	35	30	26	56	6196	6465	12661
	Razem	111419	106819	218238	209	239	448	351	426	777	560	665	1225	135	138	273	461	465	926	596	603	1199	111383	106881	218264

b) Podział ludności według wyznań i płci w miesiącu styczniu 1931 r.

L. b.	Gminy	Wyznanie: rzym. kat. płci męskiej	rzym. kat. płci żeńskiej	rzym. kat. razem	grecko-kat. płci męskiej	grecko-kat. płci żeńskiej	grecko-kat. razem	ewangelickie płci męskiej	ewangelickie płci żeńskiej	ewangelickie razem	mojżeszowe płci męskiej	mojżeszowe płci żeńskiej	mojżeszowe razem	inne i bez wyzn. płci męskiej	inne i bez wyzn. płci żeńskiej	inne i bez wyzn. razem	Ogólny stan ludności płci męskiej	Ogólny stan ludności płci żeńskiej	Ogólny stan ludności razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	Brzeziny	3555	3583	7138	1	—	1	27	30	57	4	2	6	—	—	—	3587	3615	7202
2	Brzozowice	1599	1651	3250	—	—	—	3	9	12	4	1	5	—	—	—	1606	1661	3267
3	Chropaczów	6951	7075	14026	1	1	2	90	87	177	3	5	8	5	—	5	7050	7168	14218
4	Godula	4857	4445	9302	—	—	—	33	20	53	—	—	—	—	—	—	4890	4465	9355
5	Kamień	1416	1352	2768	—	—	—	4	6	10	—	—	—	—	—	—	1420	1358	2778
6	Lipiny	8994	9063	18057	10	1	11	160	156	316	73	54	127	6	3	9	9243	9277	18520
7	Łagiewniki	7788	6946	14734	2	1	3	118	100	218	—	—	—	—	—	—	7908	7047	14955
8	Nowe Hajduki	2854	2982	5836	1	—	1	126	125	251	40	22	67	11	11	22	3032	3140	6172
9	Nowy Bytom	8327	8193	16520	11	7	18	208	176	384	4	3	7	13	10	23	8563	8389	16952
10	Orzegów	5599	4949	10548	—	1	1	11	18	29	—	—	—	1	—	1	5611	4968	10579
11	Ruda	13149	10791	23940	—	—	—	43	32	75	9	9	18	—	—	—	13201	10832	24033
12	Szarlej	6319	6448	12767	1	—	1	47	62	109	24	21	45	2	—	2	6393	6531	12924
13	Świętochłowice	14802	14356	29158	—	—	—	454	406	860	49	39	88	8	5	13	15313	14806	30119
14	Wielka Dąbrówka	3098	2890	5988	—	—	—	8	6	14	6	6	12	—	—	—	3112	2902	6014
15	Wielkie Hajduki	13753	13711	27464	4	4	8	419	466	885	69	67	136	13	9	22	14258	14257	28515
16	Wielkie Piekary	6189	6460	12649	—	—	—	6	5	11	—	—	—	1	—	1	6196	6465	12661
	Razem:	109250	104895	214145	31	15	46	1757	1704	3461	285	229	514	60	38	98	111383	106881	218264

c) Obszar i gęstość zaludnienia powiatu Świętochłowice

Lb.	Gminy	Obszar w kilometrach kwadratowych.	Stan ludności w dniu 15. VI. 1922 r.	Stan ludności w dniu 31. I. 1931 r.	Na 1 km kw. przypada osób w dniu 15. VI. 1922 r.	Na 1 km kw. przypada osób w dniu 31. I. 1931 r.
1	2	3	4	5	6	7
1	Brzeziny	2,635 346	6 091	7 202	2 311	2 733
2	Brzozowice	1,891 922	2 310	3 267	1 220	1 727
3	Chropaczów	3,258 461	13 880	14 218	4 259	4 361
4	Godula	3,462 443	7 835	9 355	2 262	2 702
5	Kamień	3,850 256	2 382	2 778	618	721
6	Lipiny	3,294 570	17 291	18 520	5 248	5 622
7	Łagiewniki	6,133 542	14 454	14 955	2 356	2 437
8	Nowe Hajduki	0,853 492	6 504	6 172	7 618	7 232
9	Nowy Bytom	4,601 130	19 353	16 952	4 079	3 684
10	Orzegów	2,443 508	9 433	10 579	3 860	4 326
11	Ruda	10,622 565	22 349	24 033	2 103	2 262
12	Szarlej	5,356 710	11 698	12 924	2 183	2 412
13	Świętochłowice	7,600 683	24 998	30 119	3 351	3 962
14	Wielka Dąbrówka	8,973 291	4 720	6 014	526	670
15	Wielkie Hajduki	3,928 847	27 063	28 515	6 888	7 257
16	Wielkie Piekary	12,293 659	11 033	12 661	897	1 029
	Razem:	81,200 425	201 392	218 264	2 480	2 688

d) Wędrówki — przyprowadzki w miesiącu styczniu 1931 r.

L. b.	Skąd przybył	Ogółem przybyło	Osiedlił się w gminie																Płeć		Wyznanie				Dla osiedlenia się na stałe								Czasowo											
																									pracujących zawod.						utrzymyw członków rodziny		na roboty						utrzymyw. członków rodziny		w sprawach rodzinnych ogółem		w sprawach handlowych ogółem	
																									robotnik.		rzemieśl.		innych				robotnik.		rzemieśl.		innych							
			Brzeziny	Brzozowice	Chropaczów	Godula	Kamień	Lipiny	Łagiewniki	Nowe Hajduki	Nowy Bytom	Orzegów	Ruda	Szarlej	Świętochłowice	Wielka Dąbrówka	Wielkie Hajduki	Wielkie Piekary	męska	żeńska	rzymsko-katolickie	ewangielickie	mojżeszowe	inne	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich
1.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
A.	z gmin. pow. świętochł.	239	17	3	17	9	3	38	15	5	9	6	13	18	34	9	15	28	112	127	239	—	—	—	42	1	17	—	22	40	17	66	6	1	3	—	4	19	—	—	—	—	1	—
1.	Brzeziny	9	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	7	—	—	6	3	9	—	—	—	1	—	1	—	1	—	2	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2.	Brzozowice	19	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	9	11	8	19	—	—	—	2	—	4	—	1	3	3	5	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.	Chropaczów	36	—	—	—	2	—	22	6		1		2	—	2	1	—	—	16	20	36	—	—	—	7	1	3	—	3	10	2	9	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4.	Godula	7	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	1	1	2	—	—	—	4	3	7	—	—	—	1	—	2	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
5.	Kamień	7	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	4	7	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	3	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
6.	Lipiny	32	1	—	8	—	1	—	4	—	2	—	—	—	14	—	2	—	15	17	32	—	—	—	8	—	1	—	2	5	3	9	—	—	1	—	—	3	—	—	—	—	—	—
7.	Łagiewniki	13	—	—	5	—	—	2	—	1	—	1	1	1	2	—	—	—	7	6	13	—	—	—	1	—	—	—	4	3	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
8.	Nowe Hajduki	5	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	3	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—
9.	Nowy Bytom	8	—	—	—	—	—	3	1	—	—	—	1	—	1	—	2	—	3	5	8	—	—	—	1	—	—	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—
10.	Orzegów	11	—	—	—	4	—	1	—	—	—	—	4	1	1	—	—	—	6	5	11	—	—	—	4	—	1	—	1	2	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11.	Ruda	14	—	—	1	1	—	2	—	—	1	4	—	—	1	1	2	1	3	11	14	—	—	—	1	—	1	—	—	5	1	4	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
12.	Szarlej	20	—	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	15	9	11	20	—	—	—	3	—	—	—	1	3	4	7	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—
13.	Świętochłowice	23	—	—	3	—	—	6	1	2	4	—	1	—	—	—	6	—	7	16	23	—	—	—	2	—	2	—	1	2	1	9	—	—	—	—	1	5	—	—	—	—	—	—
14.	Wielka Dąbrówka	6	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	3	6	—	—	—		—	1	—	—	—	—	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15.	Wielkie Hajduki	18	—	—	—	2	—	—	—	2	—		3	—	11	—	—	—	10	8	18	—	—	—	9	—	—	—	1	3	—	4	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
16.	Wielkie Piekary	11	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	6	5	11	—	—	—	2	—	1	—	3	1	—	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
B.	**z innych pow. i miast woj. Śl.**	365	12	6	16	13	4	28	20	21	27	9	23	25	80	9	60	12	160	205	354	4	3	4	41	—	16	1	46	107	13	51	11	—	12	—	15	39	5	6	1	1	—	—
C.	z innych Województw	114	2	1	3	—	1	14	1	11	10	2	11	11	27	1	15	4	53	61	108	—	6	—	10	—	7	1	17	33	5	13	8	—	4	—	2	11	—	—	—	3	—	—
1.	Kieleckie	35	1	1	2	—	—	5	—	1	4	2	3	5	5		4	2	14	21	30	—	5	—	5	—	4	—	3	14	1	2	—	—	1	—	—	3	—	—	—	2	—	—
2.	Krakowskie	24	—	—	—	—	1	4	—	7	3	—	4	—	3	—	2	—	10	14	23	—	1	—	1	—	—	1	3	6	2	3	2	—	1	—	1	3	—	—	—	1	—	—
3.	Lubelskie	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4.	Lwowskie	4	—	—	1	—	—	—	—		—	—	2	1	—	—	—	—	2	2	4	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	Łódzkie	2	—	—	—	—	—	—	1		—		—	1	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
6.	Pomorskie	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	3	—	3	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
7.	Poznańskie	28	1	—	—	—	—	3	—	—	2	—	1	—	12	1	7	1	17	11	28	—	—	—	2	—	1	—	6	4	1	4	5	—	2	—	—	3	—	—	—	—	—	—
8.	Warszawskie	16	—	—	—	—	—	1	—	3	1	—	1	2	6	—	1	1	7	9	16	—	—	—	1	—	1	—	4	5	1	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
D.	z zagranicy	89	3	1	9	—	1	14	4	2	10		7	12	9	1	16	—	39	50	87	2	—	—	6	1	1	—	10	23	—	5	2	—	3	—	3	—	—	—	11	21	3	—
1.	Czechosłowacja	5	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	4	—	4	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	1	1	—
2.	Francja	3	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.	Niemcy	81	3	1	7	—	1	13	4	2	9	—	7	12	9	1	12	—	32	49	79	2	—	—	3	1	1	—	10	23	—	5	1	—	3	—	3	—	—	—	9	20	2	—
	Razem:	807	34	11	45	22	9	94	40	39	56	17	54	66	150	20	106	44	364	443	788	6	9	4	99	2	41	2	95	203	35	135	27	1	22	—	24	69	5	6	12	25	4	

e) Wędrówki — wyprowadzki w miesiącu styczniu 1931 r.

L. b.	Dokąd wyjechał	Ogółem wyjechało	Wyprowadził się z gminy																Płeć		Wyznanie				Dla osiedlenia się na stałe								Czasowo													
																									pracujących zawod.						utrzymyw. członków rodziny		na roboty						utrzym. członków rodziny		w sprawach rodzinnych ogółem		w sprawac handl. ogółem	
																									robotn.		rzemieśl.		innych				robotn.		rzemieśl.		innych							
			Brzeziny	Brzozowice	Chropaczów	Godula	Kamień	Lipiny	Łagiewniki	Nowe Hajduki	Nowy Bytom	Orzegów	Ruda	Szarlej	Świętochłowice	Wielka Dąbrówka	Wielkie Hajduki	Wielkie Piekary	męska	żeńska	rzymsko-katolickie	ewangelickie	mojżeszowe	inne	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
A.	do gmin pow. świętochł.	254	9	20	43	10	7	39	15	4	9	13	22	18	16	5	13	11	130	124	253	1			55	2	15		26	44	24	65	4	1	3		3	8		3		1		
1	Brzeziny	14					5	1					1			4		2	7	7	14					1	1		4	1	2	4						1						
2	Brzozowice	3	1				1							1					2	1	3													1			2							
3	Chropaczów	18						11	4				2		1				8	10	18				4		1		1	3	2	6						1						
4	Godula	13			3			2				5	1				2		6	7	13				3				2	5	1	2												
5	Kamień	3						1		2									1	2	3														1			1				1		
6	Lipiny	33			21	1			2		5	1	1		2				10	23	33				4				4	9		10	1				1	1		3				
7	Łagiewniki	11	1		4			4					1					1	8	3	11				4				2		1	2			1			1						
8	Nowe Hajduki	6						2	2								2		4	2	6				1		1		2	1								1						
9	Nowy Bytom	10			1	1		3					1		4				4	6	10				1		1			4	1	2	1											
10	Orzegów	12				4			2				6						8	4	12				6						2	4												
11	Ruda	14			5	1					1	4			2		1		6	8	14				1		4			6	1	2												
12	Szarlej	18		6		1			1	1		1						8	11	7	18				2		4		3	2	2	5												
13	Świętochłowice	36			8	2		13	2		1	2	1				7		22	14	36				16		2		1	3	2	11	1											
14	Wielka Dąbrówka	7	7																4	3	7				1		1				2	3												
15	Wielkie Hajduki	24			1			2	2	1	2		7	2	7				12	12	23	1			5	1			3	7	2	3	1		1			1						
16	Wielkie Piekary	32		13			1						1	15		1	1		17	15	32				7				4	3	6	11						1						
B.	do innych pow. i miast wojew. Śl.	422	15	6	18	6	6	31	21	14	50	14	31	31	98	5	61	15	198	224	409	7	5	1	52	3	37		54	96	30	71	10		4		8	47	3	6		1		
C.	do innych wojew.	165	1	1	5	1	3	23	13	1	10	1	15	12	51	1	20	7	113	52	159	4	2		48	2	12		20	18	7	25	12	2			14	4		1				
1	Kieleckie	48	1				3	5	13		4		9		12	1			34	14	47		1		19	1			6	4		8	9					1						
2	Krakowskie	36			2			10			3	1	4	2	9		3	2	21	15	33	2	1		9		1		4	7	3	6	2				2	1		1				
3	Lwowskie	2															1	1	1	1	2						1			1														
4	Łódzkie	5			1			1			1				1		1		4	1	3	2			1		1		1	1			1											
5	Pomorskie	9				1									8				6	3	9				3		2					3					1							
6	Poznańskie	57		1	2			6		1	2		2	9	17		13	4	41	16	57				16	1	6		5	5	4	6		2			10	2						
7	Warszawskie	8						1						1	4		2		6	2	8						1		4			2					1							
D.	Za granicę	109	3	3	11			10	6	5	6	5	21	12	13		13	1	45	64	107	2			8		2		10	18	7	19	2				5	16	2	1	9	10		
1	Czechosłowacja	1									1									1	1																					1		
2	Francja	6	1						3								2		4	2	6								2	1								1	2					
3	Niemcy	102	2	3	11			10	3	5	5	5	21	12	13		11	1	41	61	100	2			8		2		8	17	7	19	2				5	15		1	9	9		
	Razem	950	28	30	77	17	16	103	55	24	75	33	89	173	178	11	107	34	486	464	928	14	7	1	163	7	66		110	176	68	180	28	3	7		30	75	5	11	9	12		

Uwaga: Bez odmeldowania wyprowadziło się osób: z gminy W. Hajduki 13, z Brzezin 1.

II. Naturalny ruch ludności.

a) Małżeństwa w miesiącu styczniu 1931 r.

Lb.	Gminy	Ilość małżeństw			Wyznanie osób								Stan cywilny osób					
					męskich				żeńskich				męskich			żeńskich		
		mieszanych	niemieszanych	Ogółem	rzym. kat.	ewangel.	mojżesz.	inne	rzym. kat.	ewangel.	mojżesz.	inne	wolny	wdowi	rozwiedziony	wolny	wdowi	rozwiedziony
					męża				żony				męża			żony		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1	Brzeziny	—	4	4	4	—	—	—	4	—	—	—	3	1	—	3	1	—
2	Brzozowice	—	4	4	4	—	—	—	4	—	—	—	4	—	—	4	—	—
3	Chropaczów	1	8	9	8	1	—	—	9	—	—	—	9	—	—	9	—	—
4	Godula	—	7	7	7	—	—	—	7	—	—	—	7	—	—	7	—	—
5	Kamień	—	2	2	2	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	2	—	—
6	Lipiny	—	15	15	15	—	—	—	15	—	—	—	13	2	—	14	1	—
7	Łagiewniki	—	10	10	10	—	—	—	10	—	—	—	9	1	—	10	—	—
8	Nowe Hajduki	—	3	3	3	—	—	—	3	—	—	—	3	—	—	3	—	—
9	Nowy Bytom	—	9	9	9	—	—	—	9	—	—	—	8	1	—	8	1	—
10	Orzegów	—	6	6	6	—	—	—	6	—	—	—	5	1	—	5	1	—
11	Ruda	—	10	10	10	—	—	—	10	—	—	—	10	—	—	10	—	—
12	Szarlej	—	6	6	6	—	—	—	6	—	—	—	3	3	—	6	—	—
13	Świętochłowice	1	14	15	14	1	—	—	15	—	—	—	13	2	—	14	1	—
14	Wielka Dąbrówka	—	2	2	2	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	2	—	—
15	Wielkie Hajduki	1	17	18	17	—	—	1	18	—	—	—	18	—	—	17	—	1
16	Wielkie Piekary	—	4	4	4	—	—	—	4	—	—	—	4	—	—	4	—	—
	Razem:	3	121	124	121	2	—	1	124	—	—	—	113	11	—	118	5	1

b) Urodzenia w miesiącu styczniu 1931 r.

L. b.	Gminy	Żywo urodzeni									Nieżywo urodzeni									Ogółem urodzeń		
		ślubni			nieślubni			ogółem			ślubni			nieślubni			ogółem					
		chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1.	Brzeziny	6	7	13	1	1	2	7	8	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	8	15
2.	Brzozowice	5	2	7	—	—	—	5	2	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	2	7
3.	Chropaczów	15	16	31	1	2	3	16	18	34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	18	34
4.	Godula	6	14	20	—	—	—	6	14	20	—	—	—	—	1	1	—	1	1	6	15	21
5.	Kamień	1	4	5	—	—	—	1	4	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	5
6.	Lipiny	24	18	42	1	1	2	25	19	44	—	—	—	—	1	1	—	1	1	25	20	45
7.	Łagiewniki	12	15	27	—	2	2	12	17	29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	17	29
8.	Nowe Hajduki	7	21	28	1	—	1	8	21	29	2	—	2	—	—	—	2	—	2	10	21	31
9.	Nowy Bytom	15	14	29	1	2	3	16	16	32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	16	32
10.	Orzegów	10	16	26	3	—	3	13	16	29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	16	29
11.	Ruda	14	16	30	1	1	2	15	17	32	1	1	2	—	—	—	1	1	2	16	18	34
12.	Szarlej	9	11	20	—	2	2	9	13	22	1	—	1	—	—	—	1	—	1	10	13	23
13.	Świętochłowice	33	43	76	—	2	2	33	45	78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33	45	78
14.	Wielka Dąbrówka	10	4	14	—	—	—	10	4	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	4	14
15.	Wielkie Hajduki	16	15	31	2	1	3	18	16	34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	16	34
16.	Wielkie Piekary	12	13	25	2	—	2	14	13	27	—	1	1	—	—	—	—	1	1	14	14	28
	Razem:	195	229	424	13	14	27	208	243	451	4	2	6	—	2	2	4	4	8	212	247	459

c) Urodzenia według wyznań rodziców w miesiącu styczniu 1931 r.

L. b.	Gminy	Rzymsko-katolickie	Ewangelickie	Mojżeszowe	Mieszane	Inne	Ogółem
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Brzeziny	15	—	—	—	—	15
2.	Brzozowice	7	—	—	—	—	7
3.	Chropaczów	34	—	—	—	—	34
4.	Godula	21	—	—	—	—	21
5.	Kamień	5	—	—	—	—	5
6.	Lipiny	44	—	—	—	1	45
7.	Łagiewniki	28	—	—	1	—	29
8.	Nowe Hajduki	31	—		—	—	31
9.	Nowy Bytom	32	—	—	—	—	32
10.	Orzegów	29	—	—	—	—	29
11.	Ruda	34	—	—	—	—	34
12.	Szarlej	23	—	—	—	—	23
13.	Świętochłowice	75	1	2	—	—	78
14.	Wielka Dąbrówka	14	—	—	—	—	14
15.	Wielkie Hajduki	34	—	—	—	—	34
16.	Wielkie Piekary	28	—	—	—	—	28
	Razem:	454	1	2	1	1	459

d) Zgony w miesiącu styczniu 1931 r.

L.b.	Gminy	Wyznanie zmarłych: rzym. kat. płci męskiej	rzym. kat. płci żeńskiej	rzym. kat. razem	ewangelickie płci męskiej	ewangelickie płci żeńskiej	ewangelickie razem	mojżeszowe płci męskiej	mojżeszowe płci żeńskiej	mojżeszowe razem	inne płci męskiej	inne płci żeńskiej	inne razem	Stan cywilny: wolny	małżeński	wdowi	rozwiedziony	niewiadomy	Ogółem zmarłych płci męskiej	Ogółem zmarłych płci żeńskiej	Ogółem zmarłych razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1	Brzeziny	3	5	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	2	—	—	3	5	8
2	Brzozowice	1	3	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	1	—	—	1	3	4
3	Chropaczów	5	7	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	5	1	—	—	5	7	12
4	Godula	6	10	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	9	2	—	—	6	10	16
5	Kamień	6	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	2	—	—	6	—	6
6	Lipiny	15	11	26	1	—	1	—	—	—	—	—	—	13	8	6	—	—	16	11	27
7	Łagiewniki	11	10	21	1	—	1	—	—	—	—	—	—	10	5	7	—	—	12	10	22
8	Nowe Hajduki	9	10	19	2	—	2	—	—	—	—	—	—	6	14	1	—	—	11	10	21
9	Nowy Bytom	14	10	24	—	1	1	—	—	—	—	—	—	12	12	1	—	—	14	11	25
10	Orzegów	7	12	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	3	2	—	—	7	12	19
11	Ruda	11	9	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	7	3	—	—	11	9	20
12	Szarlej	4	11	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	7	5	—	—	4	11	15
13	Świętochłowice	28	16	44	—	1	1	—	2	2	—	—	—	21	22	4	—	—	28	19	47
14	Wielka Dąbrówka	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	3	—	3
15	Wielkie Hajduki	14	12	26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	7	4	—	1	14	12	26
16	Wielkie Piekary	11	10	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	4	—	—	—	11	10	21
	Razem:	148	136	284	4	2	6	—	2	2	—	—	—	144	106	41	—	1	152	140	292

e) Wykaz naturalnego ruchu ludnosi w 1931 r.

Wyszczególnienie	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień	Ogółem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Małżeństwa	124												124
Urodzenia	451												451
Zgony	292												292
Przyrost naturalny	159												159
Przyrost na 100 urodzeń . . .	35,25%												35,25%

f) Cyfry małżeństw, urodzeń i zgonów w 1931 r.

Na 1000 mieszkańców przypada	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Małżeństw	6,82											
Urodzeń	24,80											
Zgonów	16,06											
Przyrost na 1000 mieszkańców	8,74											

III. Społeczność

a) Rynek pracy w miesiącu styczniu 1931 r.

Gałęzie pracy	Podaż i popyt												Bezrobotni		
	Liczba poszukających pracy			Liczba zgłoszonych wolnych miejsc			Wysłano na miejsca wolne			Umieszczono i zdjęto z wykazu			Liczba zapisanych bezrobotnych		
	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz	kobiet	razem
Górnictwo . . .	765	—	765	14	—	14	38	—	38	13	—	13	727	—	727
Hutnictwo . . .	103	—	103	8	—	8	13	—	13	10	—	10	90	—	90
Przemysł metalowy . .	476	—	476	16	—	16	48	—	48	17	—	17	428	—	428
„ budowlany . .	391	—	391	20	—	20	37	—	37	22	—	22	354	—	354
„ drzewny . .	33	—	33	1	—	1	4	—	4	2	—	2	29	—	29
„ chemiczny . .	22	—	22	—	—	—	2	—	2	3	—	3	20	—	20
Robotnicy folwarczni .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Służba domowa . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Robotnicy niewykwalifik. .	4860	1117	5977	133	81	214	394	134	528	135	79	214	4466	983	5449
Biuraliści	275	66	341	—	3	3	18	7	25	1	3	4	257	59	316
Technicy	19	—	19	1	—	1	9	—	9	1	—	1	10	—	10
Inni	479	27	506	27	2	29	57	6	63	24	2	26	422	21	443
Praktykanci . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inni	36	9	45	—	—	—	1	4	5	—	—	—	35	5	40
Razem:	7459	1219	8678	220	86	306	621	151	772	228	84	312	6838	1068	7906

b) Członkowie i składki Kas Chorych pow. Świętochłowice w miesiącu grudniu 1930 r.

L. p.	Kasy Chorych	Członkowie według stanu w pierwszym dniu miesiąca											Składki członków							
		Ogółem			Z tych było								przymusowych z których przypada				dobrowolnych		razem	
					do ubezpieczenia				zatrudnionych											
					zobowiązanych		uprawn. członk. dobr		za wynagrodz.		uczn. bez wynagr.		na członków		na pracodawc.					
		męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	zł	gr	zł	gr	zł	gr	zł	gr
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		15		16		17	
1.	Ogólno-Miejscowa Kasa Chor. na pow. Świętochłowice	8 791	4 892	13 683	8 686	4 860	105	32	8 587	4 875	204	17	66 059	04	33 029	52	557	55	99646	11
2.	Przem. Kasa Chor. Śl. Spółki Akc. dla Górn. i Hutn w Lipinach	2 089	243	2 332	2 019	243	70	—	2 089	243	—	—	16 115	04	8 099	03	987	35	25 201	42
3.	Przem. Kasa Hhor. Kat. Sp. Akc. dla Górn. i Hutn. oddz. Huty Hubertus w Łagiewnikach	1 358	17	1 375	1 339	17	19	—	1 358	17	—	—	10 674	02	5 337	01	282	--	16 293	03
4.	Przem. Kasa Chor. Huty Pokój w Nowym Bytomiu	5 889	330	6 219	5 634	325	255	5	5 889	330	—	—	55 970	86	27 890	58	4 241	16	88 102	50
5.	Przem. Kasa Chor. Koksowni i Fabr. benzolu Gothard w Drzegowie	327	8	335	315	8	12	—	327	8	—	—	1 893	86	861	93	109	20	2 864	99
6.	Przem. Kasa Chor. hr. Ballestrema w Rudzie	239	101	340	228	101	11	—	239	101	—	—	1 967	62	995	98	140	18	3 103	78
7.	Przem. Kasa Chor. ks. Donnersmarcka w Świętochłowicach	885	153	1 038	878	153	7	—	885	153	—	—	6 758	76	3 379	38	75	60	10 213	74
8.	Przem. Kasa Chor. Huty Zgoda w Świętochłowicach	1 344	31	1 375	1 311	31	33	—	1 344	31	—	—	8 132	64	4 066	32	386	64	12 585	60
9.	Przem. Kasa Chor. Huty Bismarka w Wielkich Hajdukach	7 532	348	7 880	7 137	345	395	3	7 532	348	—	—	79 993	18	39 984	59	7 084	08	127061	85
	Razem:	28 454	6 123	34 577	27 547	6 083	907	40	28 250	6 106	204	17	247564	92	123644	34	13 863	76	385073	02

c) Świadczenia kas chorych powiatu Świętochłowice w miesiącu grudniu 1930 r.

L. b.	Kasy Chorych	Członkowie świadczenia	Rodzaj świadczeń: Opieka nad chorymi leczonymi ambulatoryjnie: przez lekarzy	Opieka nad chorymi leczonymi ambulatoryjnie: przez lekarzy dentystów	Opieka nad chorymi leczonymi ambulatoryjnie: apteki	Opieka nad chorymi w szpitalach dni lecz.: członków męskich	Opieka nad chorymi w szpitalach dni lecz.: członkiń	Niezdolnych do pracy: członków męskich	Niezdolnych do pracy: członkiń	Pomoc połogowa	Pośmiertne za: członków męskich	Pośmiertne za: członkiń	Pośmiertne za: członków rodzin
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Ogólno-Miejsc. Kasa Chorych na powiat Świętochłowice	Członk. przym.	2832	432		2383 dni	1192 dni	1054	254	12	9		11
		„ dobrow.	6	2									
		Ilość wypadk.	2838	434		163	90	1054	254	12	9		11
		Wypł. świadczeń pieniężnych	13 091,45 zł	6 232,79 zł	23911,33 zł	16 002,89 zł	7 563,91 zł	32 563,88 zł		880,80 zł	1287,50 zł		501,70 zł
2	Przemysłowa Kasa Chorych Sl. Sp. Akc. dla Górn. i Hutn. w Lipinach	Członk. przym.	536			1372 dni	200 dni	148	31	18	1	1	3
		„ dobrow.				22 dni				1			
		Ilość wypadk.	536			97	16	148	31	19	1	1	3
		Wypł. świadczeń pieniężnych	4456,76 zł		6800,56 zł	1976,92 zł	1388,— zł	2504,62 zł	1035,95 zł	2286,58 zł	245,— zł	168,— zł	204,18 zł
3	Przemysłowa Kasa Chorych Katowickiej Sp. Akc. dla Górn. i Hutn Oddz. Huty „Hubertus“ w Łagiewnikach	Członk. przym.	264	16		307 dni		233	3	15			4
		„ dobrow.	5					1					
		Ilość wypadk.	269	16		20		234	3	15			4
		Wypł. świadczeń pieniężnych	2576,59 zł	100,10 zł	3467,91 zł	1487,75 zł		11 957,72 zł	79,80 zł	993,— zł			320,— z
4	Przemysłowa Kasa Chorych Huty Pokój w N. Bytomiu	Członk. przym.	2671	283		2241 dni	122 dni	657	44	79	5		12
		„ dobrow.	116	12		55 dni		14		2			1
		Ilość wypadk.	2787	295		210	17	671	44	81	5		13
		Wypł. świadczeń pieniężnych	11834,62 zł	3789,37 zł	15840,18 zł	33820,66 zł		40457,75 zł		6011,90 zł	990,— zł		1155,— zł
5	Przemysłowa Kasa Chorych Koksowni i Fabr. benzolu „Gothard“ w Orzegowie	Członk. przym.	132	16		130 dni		10		4			2
		„ dobrow.	8										
		Ilość wypadk.	140	16		12		10		4			2
		Wypł. świadczeń pieniężnych	1495,54 zł	142,10 zł	1170,29 zł	703,50 zł		181,03		219,10 zł			45,— zł
6	Przemysłowa Kasa Chorych hr. Ballestrema w Rudzie	Członk. przym.	69			137 dni	31 dni	179	48	5			
		„ dobrow.											
		Ilość wypadk.	69			6	1	179	48	5			
		Wypł. świadczeń pieniężnych	636,40 zł		924,91 zł	410,75 zł	139,50 zł	422,50 zł	85,60 zł	109,— zł			
7	Przemysłowa Kasa Chorych Ks. Donnersmarcka w Świętochłowicach	Członk. przym.	163	60		265 dni		108		2	1		1
		„ dobrow.											
		Ilość wypadk.	163	60		15		108		2	1		1
		Wypł. świadczeń pieniężnych	2545,19 zł	496,49 zł	1416,08 zł	1892,— zł		4102,80 zł		969,60 zł	150,— zł		40,— zł
8	Przemysłowa Kasa Chorych Huty Zgoda w Świętochłowicach	Członk. przym.	297	34		492 dni	4 dni	161	5	21	1		
		„ dobrow.	6	1		3							
		Ilość wypadk.	303	35		34	1	161	5	21	1		
		Wypł. świadczeń pieniężnych	1919,92 zł	1112,07 zł	3607,91 zł	2533,25 zł	18,— zł	3462,53 zł	147,50 zł	573,70 zł	120,— zł		
9	Przemysłowa Kasa Chorych Huty Bismarka w Wielkich Hajdukach	Członk. przym.	4023	283		2573 dni	14 dni	1043	24	62	8	1	19
		„ dobrow.	169	17		8 dni		14		3			
		Ilość wypadk.	4192	300		148	1	1057	24	65	8	1	19
		Wypł. świadczeń pieniężnych	13302,71 zł	3719,73 zł	24671,65 zł	36595,76 zł		60347,16 zł		5331,72 zł	3200,— zł	192,— zł	2428,— zł
	Razem	Członk. przym.	10987	1124		9900 dni	1563 dni	3593	409	218	27		52
		„ dobrow.	310	32		88 dni		29		6			1
		Ilość wypadk.	11297	1156		705	126	3622	409	224	27		53
		Wypł. świadczeń pieniężnych	51859,18 zł	15592,65 zł	31810,82 zł	104532,89 zł		157348,84 zł		17375,40 zł	6352,50 zł		4693,88 zł

d) Nieszczęśliwe wypadki w miesiącu styczniu 1931 r.

L. b.	Gminy	Gałęzie pracy: Górnictwo	Hutnictwo	Przemysł mineralny	Przemysł chemiczny	Przemysł papierniczy	Przemysł garbarski	Przemysł drzewny	Przemysł maszynowy	Przemysł budowlany	Przemysł spożywczy	Komunikacja, Poczta itd.	Rolnictwo i leśnictwo	Handel usługi, widowiska	Przyczyny wypadku: Kotły przewody parowe i parniki	Silniki i pędnie	Krany i dzwigi	Obrabiarki metali	Inne obrabiarki i maszyny	Narzędzia	Transport i ładunek	Upadek osób	Upadek. (zawalenie przedmiotów)	Płyny gorące i gryzące, wybuchy i materjały wybuchowe	Inne przyczyny	Następstwa: Śmierć	Utrata zdolności do pracy powyżej 14 tygodni	Pozostało	Ogółem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1	Brzeziny	11	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	3	6	—	5	—	—	—	9	7	16
2	Brzozowice . .	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3		—	—	—	—	1	3	4
3	Chropaczów . .	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	3	1	2	—	4	1	—	10	11
4	Godula	14	4	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	8	1	2	—	4	—	—	19	19
5	Kamień	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	2	—	—	—	2	4	6
6	Lipiny	14	18	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	11	1	5	1	14	—	1	32	33
7	Łagiewniki . . .	23	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	1	—	1	—	3	1	1	—	4	8	—	4	6	—	1	27	28
8	Nowe Hajduki . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Nowy Bytom . .	45	141	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	6	3	6	57	30	8	11	62	—	2	184	186
10	Orzegów . . .	26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	—	—	26	26
11	Ruda	61	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	3	9	4	7	—	38	—	1	62	63
12	Szarlej	4	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	3	—	6	—	6
13	Świętochłowice .	25	37	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	12	5	3	—	—	48	1	10	57	68
14	Wielka Dąbrówka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Wielkie Hajduki .	—	57	—	4	—	—	—	1	—	—	2	—	—	—	—	—	18	3	4	12	10	4	4	9	—	—	64	64
16	Wielkie Piekary .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Razem	233	273	—	4	—	—	1	1	2	9	6	1	—	3	—	6	29	9	31	124	59	35	20	214	2	33	495	530

e) Opieka nad ubogimi w styczniu 1931 r.

L. b.	Gminy	Liczba ubogich		Wsparcia miejscowym ubogim wypłacono		Wśród miejscowymi ubogimi (rubr. 4) było inwalidów i kalek			dzieci		Umysłowo chorych było
		krajowych	miejscowych	zł	gr	żonatych	samotnych	wdów, kalek pp.	półsierot	sierot	
1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1.	Brzeziny	—	14	114	—	7	1	3	—	3	11
2.	Brzozowice	—	18	165	—	1	16	1	—	—	4
3.	Chropaczów	2	112	1 377	—	2	4	—	24	4	18
4.	Godula	4	74	1 254	50	9	12	44	7	2	12
5.	Kamień	—	10	135	—	—	—	9	—	1	1
6.	Lipiny	10	338	40 679	85	36	12	200	74	16	33
7.	Łagiewniki	2	251	3 143	58	3	2	—	25	6	36
8.	Nowe Hajduki	1	66	1 022	—	—	4	56	3	3	15
9.	Nowy Bytom	3	37	918	—	—	3	—	5	2	16
10.	Orzegów	2	74	4 728	38	7	14	36	4	13	21
11.	Ruda	3	167	5 429	—	5	7	—	8	9	39
12.	Szarlej	—	43	453	50	1	6	1	2	7	18
13.	Świętochłowice	9	219	3 068	—	29	35	89	57	9	62
14.	Wielka Dąbrówka	—	26	193	—	—	9	16	—	1	8
15.	Wielkie Hajduki	4	260	5 435	77	17	13	182	35	13	43
16.	Wielkie Piekary	1	52	660	—	10	13	24	3	2	11
	Razem:	41	1 761	68 806	58	127	151	661	247	91	348

f) Inwalidzi wojenni i powstańczy w miesiącu styczniu 1931 r.

L. b.	Gmina	Inwalidów		Wdów		Sierot		Półsierot		Rodziców		Razem
		woj.	powst.	woj.	powst.	woj.	powst.	woj.	powst.	woj.	powst.	
1.	Brzeziny	58	—	31	3	4	2	62	7	14	1	182
2.	Brzozowice	41	1	17	—	1	—	55	—	4	2	121
3.	Chropaczów	142	7	48	6	7	1	105	13	78	8	415
4.	Godula	56	1	25	2	9	—	61	6	4	—	164
5.	Kamień	24	—	14	2	3	—	37	5	7	—	92
6.	Lipiny	276	1	77	10	8	—	119	23	36	24	574
7.	Łagiewniki	76	3	58	3	5	—	72	2	55	1	275
8.	Nowe Hajduki	21	—	23	—	3	—	46	—	25	—	118
9.	Nowy Bytom	166	5	36	2	3	—	85	—	18	—	315
10.	Orzegów	54	3	43	2	5	2	24	8	26	4	171
11.	Ruda	155	9	79	2	17	4	134	5	52	2	459
12.	Szarlej	86	1	66	4	10	—	125	5	49	1	347
13.	Świętochłowice	228	—	114	10	22	3	196	21	60	3	657
14.	Wielka Dąbrówka	38	1	19	—	—	—	52	—	10	—	120
15.	Wielkie Hajduki	276	1	89	2	16	1	188	7	44	—	624
16.	Wielkie Piekary	80	—	66	1	7	1	47	5	28	2	237
	Razem:	1 777	33	805	49	120	14	1408	107	510	48	4871

IV. Gospodarczość

a) Położenie gospodarcze w ciężkim przemyśle w miesiącu styczniu 1931 r.

L. p.	Nazwa przedsiębiorstwa	Ogólna liczba robotników	Strejki ilość				Świętowania ilość				Lokauty Ilość				Unieruchomienie		Uruchomienie	
			dni strejkowych	robotników strejkujących	utraconych szycht	przeciętny % załogi	świętówek	robotników dotkniętych	utraconych szycht	przeciętny % załogi	dni lokautu	robotników dotkniętych	utraconych szycht	przeciętny % załogi	nazwa oddziału	ilość robotników dotkniętych	nazwa oddziału	ilość robotników dotkniętych
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A.	**Kopalnie węgla**	19 661					1-25	1-2078	38303	28,64								
1	Śląsk. Chropaczów	1477					3	1340-1438	4196	94,65								
2	Paweł, Godula	1 024					25	37-861	3960	15,47								
3	Andaluzja, Kamień	925					—	—	—	—								
4	Matylda (Wschód), Lipiny	986					—	—	—	—								
5	Matylda (Zachód), Lipiny	1 018					—	—	—	—								
6	Florentyna, Łagiewniki	1753					5	1298-1402	6848	78,13								
7	Król. (Północ), Łagiewniki	714					1	660	660	92,43								
8	Litandra, Nowy Bytom	920					21	1-779	1677	8,67								
9	Pokój, „ „	1 951					2	1826-1873	3699	94,79								
10	Gothard, Orzegów	1 657					6	1431-1529	8891	89,42								
11	Franciszek, Ruda	1 983					2	1670-1731	3401	85,70								
12	Wawel, Ruda	2 448					2	2072-2078	4150	84,76								
13	Wolfgang, Ruda	1 021					1	821	821	80,41								
14	Niemcy Świętochłowice	1 784					—	—		—								
B.	**Koksownie**	1 121					23-25	5-91	2424	9,00								
1	Hubertus, Łagiewniki	162					23	5-27	446	11,96								
2	Pokój, Nowy Bytom	293					25	68-91	1978	26,99								
3	Gothard, Orzegów	311					—	—	—	—								
4	Wolfgang, Ruda	259					—	—	—	—								
5	Falwa, Świętochłowice	96					—	—	—	—								
C.	**Kopalnie kruszcu**	3 701					4	219-222	882	5,93								
1	Biały Szarlej, Brzeziny	2 161					—											
2	Cecylja, Brzozowice	292					4	219-222	882	75,51								
3	Nowa Helena, Szarlej	248																
D.	**Płoczki**	160																
1	Cecylja, Szarlej	160																
E.	**Huty Cynku**	3543					12	8-81	502	1,18								
1	Biały Szarlej, Brzeziny	448																
2	Christjan Kraft, Brzeziny	92																
3	Guidotto, Chropaczów	941																
4	Silesia, Lipiny	1 718					12	8-81	502	2,43								
5	Rozamunda, Nowy Bytom	344																
F.	**Huty żelaza i stali**	14 689					3-25	34-3170	51495	23,01								
1	Hubertus, Łagiewniki	1 140					13	34-563	2260	15,25								
2	Pokój, Nowy Bytom	5 383					25	463-2750	22514	16,75								
3	Falwa, Świętochłowice	2 259					3	796-824	2444	36,06								
4	Zgoda, „	1 176					6	806-901	5234	74,17								
5	Bismark, Wielkie Hajduki	4 731					25	277-3170	19013	76,12								
G.	**Fabryki chemiczne:**	325																
1	Fabryka Chemiczna Związku Koksowni, Wielkie Hajduki	325																
H.	**Gazownie:**	113																
1	Gazownia, Wielkie Hajduki	113																
I.	Fabryka Gwoździ. Godula	220					14	175-212	2608	84,67								
	Razem:	43 533					1-25	1-3170	96214	19,79								

b) Ceny detaliczne najważniejszych środków spożywczych w miesiącu styczniu 1931 r.

Przedmiot spożywczy	Waga lub miara	Ceny ustalone przez powiatową Komisję do badania cen w dniu 7. I.	14. I.	21. I.	28. I.	Ceny przeciętne
		złotych				
Mąka żytnia 65%	1 kg.	0,38	0,37	0,36	0,36	0,37
Chleb żytni 65%	1 kg.	0,38	0,37	0,36	0,36	0,37
Mąka pszenna 65%	1 kg.	0,60	0,54	0,52	0,48	0,53
Bułka	100 gr.	0,097	0,097	0,097	0,095	0,097
Kasza perłowa	1 kg.	0,80	0,80	0,80	0,76	0,79
Kasza tatarczana	1 kg.	0,80	0,80	0,80	0,80	0,80
Fasola biała	1 kg.	0,80	0,80	0,80	0,60	0,75
Fasola bura	1 kg.	0,70	0,70	0,70	0,48	0,65
Groch „Victoria"	1 kg.	0,60	0,60	0,60	0,54	0,59
Kapusta kiszona	1/2 kg.	0,20	0,20	0,20	0,16	0,19
Mleko	1 litr.	0,44	0,44	0,44	0,44	0,44
Masło	1 kg.	6,40	6,00	6,00	5,80	6,05
Jaja	1 szt.	0,20-0,24	0,20-0,24	0,20-02,4	0,18-0,22	0,22
Margaryna	1/2 kg.	1,70	1,70	1,70	1,70	1,70
Mięso wołowe	1/2 kg.	1,50	1,35	1,25	1,20	1,33
„ wieprzowe	1/2 kg.	1,40	1,35	1,25	1,20	1,30
„ cielęce	1/2 kg.	1,30-1,50	1,40	1,30	1,30	1,36
Łój surowy	1/2 kg.	1,10	1,00	1,00	1,00	1,03
„ wypuszczany	1/2 kg.	1,30	1,20	1,20	1,20	1,23
Słonina surowa	1/2 kg.	1,40	1,40	1,30	1,20	1,33
„ wędzona	1/2 kg.	1,80	1,80	1,70	1,60	1,73
Smalec wieprzowy	1/2 kg.	2,—	2,—	2,—	1,80	1,95
Kiełbasa krakowska gotowana (mieszana)	1/2 kg.	1,80	1,80	1,80	1,80	1,80
„ „ „ (100% wieprz.)	1/2 kg.	2,40	2,40	2,20	2,20	2.30
„ „ surowa (100% wieprz.)	1/2 kg.	2,60	2,60	2,40	2,40	2,50
Wątrobianka	1/2 kg.	2,00	1,80	1,80	1,80	1,85
Salceson	1/2 kg.	2,—	2,—	1,80	1,80	1,90
Kiełbasa z czosnkiem	1/2 kg.	1,80	1,80	1,80	1,80	1,80
Kiszki	1/2 kg.	0,60	0,50	0,50	0,50	0,53
Cukier	1/2 kg.	0,82	0,82	0,82	0,80	0.82
Kawa jęczmienna	1 kg.	0,60	0,60	0,60	0,56	0.59
„ słodowa luźna	1 kg.	0,70	0,70	0,70	0,70	0,70
„ prymasa	1 kg.	1,—	1,—	1,—	1,—	1,—
Cykorja Franka w pudełkach	1/4 kg.	0,70	0,70	0,70	0,65	0,69
„ „ w rolkach	1/4 kg.	0,45	0,45	0,45	0,40	0,44
„ innej fabrykacji	1/2 kg.	1,20	1,20	1,20	1,20	1,20

V. Zdrowotność

a) Zachorowania i zgony na choroby zakaźne i inne występujące na gminnie zgłoszone w miesiącu styczniu 1931 r.

Lb.	Gminy	Ostre choroby zakaźne: Dżuma		Ospa naturalna		Cholera azjatycka		Dur brzuszny i rzekomy		Dur plamisty		Dur powrotny		Czerwonka		Płonica (Scarlatina)		Błonica		Nagminne zapalenie opon mózg. rdzeniow. (Menengitis epid. cerebro-spina lis)		Odra		Róża		Krztusiec		Zimnica		Zakażenie połogowe		Przewlekłe: Trąd		Gruźlica otwarta i wszystkie zgony na gruźlicę		Jaglica		Ostre i przewlekłe odzwierzęce: Wąglik		Nosacizna		Włośnica		Wodowstręt i podejrzane ukąszenia		Zatrucia: Zatrucia mięs., ryb. itp.		Zatrucia chemikaljami		Inne niewymienione		Razem	
1	2	3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28	
		ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg
1	Brzeziny																	1																1	1																	2	1
2	Brzozowice																																																			—	—
3	Chropaczów															1		2												1				1	1																	5	1
4	Godula																	1																																		1	—
5	Kamień																																																			—	—
6	Lipiny															6		1						1						2				3	3																	13	3
7	Łagiewniki															1						1												1	1																	3	1
8	Nowe Hajduki																	2																1	1																	3	1
9	Nowy Bytom							1								6		2						1										2	2	1																13	2
10	Orzegów															2																		2	2																	4	2
11	Ruda															1														1	1			5	4																	7	5
12	Szarlej																																																			—	—
13	Świętochłowice																																	3	3																	3	3
14	Wielka Dąbrówka																																																			—	—
15	Wielkie Hajduki															2		1																2	2																	5	2
16	Wielkie Piekary							1												1	1													2	2																	4	3
	Razem:							2								19		10		1	1	1		2						4	1			23	22	1																63	24

b) Wykaz zgonów według płci, wieku, przyczyn i miejsca zamieszkania zmarłych w miesiącu styczniu 1931 r.

L. b.	Płeć, miejsce zamieszkania i wiek zmarłych	Przyczyny zgonu																																						Ogółem	%-zmarłych
		Dur brzuszny i rzekomy	Dur osutkowy	Zimnica	Ospa	Odra	Płonica (Scarlatina)	Krztusiec (koklusz)	Błonica (dyftyryt) i dławiec (krup)	Grypa (influenca)	Cholera azjatycka	Cholera swojska	Czerwonka	Inne choroby nagminne	Gruźlica narządu oddechowego	Gruźlica opon mózgowych	Gruźlica innych narządów	Rak i inne nowotwory złośliwe	Zapalenie opon mózgowych	Udar i rozmiększenie mózgu	Choroby serca	Ostry nieżyt oskrzeli	Przewlekły nieżyt oskrzeli	Zapalenie płuc	Inne choroby narządu oddechowego	Choroby żołądka z wyłączeniem raka	Nieżyt kiszek i żołądka u dzieci do 2 lat	Zapalenie wyrostka robaczkowego i kątnicy	Przepuklina i niedrożność jelit	Marskość wątroby	Zapalenie nerek ostre i przewlekłe	Guzy nierakowe i inne choroby narządów płciowych u kobiet	Gorączka połogowa	Inne choroby ciący i porodu	Wątłość wrodzona i wady rozwoju	Uwiąd starczy	Śmierć gwałtowna	Samobójstwo	Inne choroby i niewiad. przyczyny śmierci		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
1	Męskich	—	—	—	—	1	—	—	1	18	—	—	—	—	6	—	7	2	2	5	24	3	3	25	3	3	3	—	—	—	4	—	—	1	9	7	3	2	20	152	52,05
2	Żeńskich	2	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	1	—	10	1	1	7	4	5	20	—	2	21	3		3	—	—	2	4	1	—	5	10	20	1	—	8	140	47,95
3	Razem:	2	—	—	—	1	—	—	1	27	—	—	1	—	16	1	8	9	6	10	44	3	5	46	6	3	6	—	—	2	8	1	—	6	19	27	4	2	28	292	100,—
4	Brzeźny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	1	—	1	1	8	2,74
5	Brzozowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	4	1,37
6	Chropaczów	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	1	—	—	12	4,11
7	Godula	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	5	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	1	16	5,48
8	Kamień	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	6	2,05
9	Lipiny	1	—	—	—	—	—	—	1	3	—	—	—	—	3	—	—	2	—	—	2	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	4	—	—	2	27	9,24
10	Łagiewniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	—	2	3	4	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	3	22	7,53
11	Nowe Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	3	—	—	2	—	—	4	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	1	4	21	7,19
12	Nowy Bytom	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	7	—	—	5	—	—	—	—	—	1	3	—	—	—	1	—	—	—	4	25	8,56
13	Orzegów	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	—	—	1	—	—	1	—	—	7	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	4	1	—	—	—	19	6,51
14	Ruda	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	1	—	3	—	—	1	—	1	—	1	—	3	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	4	1	—	1	20	6,84
15	Szarlej	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	5	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	15	5,13
16	Świętochłowice	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	1	1	1	2	1	3	4	1	—	4	1	2	—	—	—	—	3	1	—	—	4	3	1	—	3	47	16,09
17	Wielka Dąbrówka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	3	1,02
18	Wielkie Hajduki	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	4	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	1	—	8	26	8,90
19	Wielkie Piekary	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	8	—	1	5	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	21	7,19
20	Razem:	2	—	—	—	1	—	—	1	27	—	—	1	—	16	1	8	9	6	10	44	3	5	46	6	3	6	—	—	2	8	1	—	6	19	27	4	2	28	292	100,—
21	poniżej 1 roku	—	—	—	—	1	—	—	—	7	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	8	1	4	21	—	1	6	—	—	—	—	—	—	1	19	—	—	—	11	82	28,08
22	od 1 — 5 lat	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	11	—	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	3	26	8,90
23	od 5 — 10 „	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	6	2,05
24	od 10 — 15 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	0,68
25	od 15 — 20 „	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	1,71
26	od 20 — 30 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	3	—	—	—	2	—	—	4	—	—	—	—	—	—	1	—	—	3	—	—	1	1	2	22	7,53
27	od 30 — 40 „	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	3	1	1	—	—	—	5	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	3	—	2	22	7,53
28	od 40 — 50 „	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	3	—	1	2	—	—	2	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	3	19	6,51
29	od 50 — 60 „	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	3	—	—	3	—	1	6	—	—	4	3	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	3	31	10,61
30	od 60 — 70 „	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2	1	4	5	—	—	—	2	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	3	—	—	3	24	8,21
31	ponad 70 lat	1	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	1	2	—	5	12	—	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	—	—	—	53	18,15
	% zmarłych	0,68				0,33			0,33	9,24			0,33		5,48	0,33	2,74	3,08	2,05	3,42	15,06	1,02	1,71	15,75	2,05	1,02	2,05			0,68	2,74	0,33		2,05	6,51	9,24	1,37	0,68	9,59	292	100,—

c) Samobójstwa w 1931 r.

Na 100 zgonów przypada	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
samobójstw	0,68%											

d) Stosunek żywych urodzeń do martwych i śmiertelność niemowląt w styczniu 1931 r.

L. b.	Gminy	Urodzenia			Zgony niemowląt	
		żywe	martwe	stosunek % urodzeń żywych do martwych	wogóle	na 100 urodzeń
1	2	3	4	5	6	7
1	Brzeziny	15	—	—	3	20,00 %
2	Brzozowice	7	—	—	1	14,28 %
3	Chropaczów	34	—	—	4	11,76 %
4	Godula	20	1	5,00 %	1	5,00 %
5	Kamień	5	—	—	3	60,00 %
6	Lipiny	44	1	2,27 %	7	15,91 %
7	Łagiewniki	29	—	—	10	34,48 %
8	Nowe Hajduki	29	2	6,90 %	1	3,45 %
9	Nowy Bytom	32	—	—	5	15,62 %
10	Orzegów	29	—	—	7	24,14 %
11	Ruda	32	2	6,25 %	5	15,62 %
12	Szarlej	22	1	4,54 %	1	4,54 %
13	Świętochłowice . . .	78	—	—	12	15,38 %
14	Wielka Dąbrówka . . .	14	—	—	2	14,28 %
15	Wielkie Hajduki	34	—	—	8	23,52 %
16	Wielkie Piekary . . .	27	1	3,70 %	12	44,44 %
	Razem:	451	8	1,77 %	82	18,18 %

e) Śmiertelność niemowląt w 1931 r.

Na 100 urodzeń umiera	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
niemowląt	18,18 %											

f) Ruch chorych w lecznicy powiatowej 1931 r.

L. b.	Miesiące	Stan chorych w pierwszym dniu miesiąca			Przybyło chorych			Zwolniono wyleczonych			Zwolniono niewyleczonych			Ogółem			Zmarło			Stan chorych w ostatnim dniu miesiąca		
		męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1	Styczeń	67	47	114	83	59	142	83	48	131	4	4	8	87	52	139	2	2	4	61	52	113
2	Luty																					
3	Marzec																					
4	Kwiecień																					
5	Maj																					
6	Czerwiec																					
7	Lipiec																					
8	Sierpień																					
9	Wrzesień																					
10	Październik																					
11	Listopad																					
12	Grudzień																					
	Razem:				83	59	142	83	48	131	4	4	8	87	52	139	2	2	4			

VI. Statystyka mieszkaniowa

Ruch budowlany w miesiącu styczniu 1931 r.

L. b.	Gminy	Udzielono zezwoleń na: nowe budowy	przebudowy	dobudowy	Oddano w użytkowanie domów: parterowych	jednopiętrowych	dwupiętrowych	trzy i więcej piętrowych	Przybyło nowych mieszkań: 1 izbowych	izba z kuchnią	2 izby z kuchnią	3 izby z kuchnią	4 izby z kuchnią	5 izb z kuchnią	6 i więcej izb z kuchnią	Nowych mieszkań powstało razem	W skutek zerwania lub przebudowy ubyło mieszkań
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1	Brzeziny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Brzozowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Chropaczów	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	2	—
4	Godula	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Kamień	1	—	1	1	1	—	—	—	—	3	—	—	—	—	3	—
6	Lipiny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Łagiewniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Nowe Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
0	Nowy Bytom	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	Orzegów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
91	Ruda	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	4	—	4	—
12	Szarlej	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	Świętochłowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Wielka Dąbrówka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Wielkie Hajduki	—	—	—	—	1	1	—	—	1	2	2	—	1	—	6	1
16	Wielkie Piekary	—	—	—	—	1	1	—	—	6	4	—	—	—	—	10	—
	Razem:	1	1	1	1	4	2	1	—	9	9	2	—	5	—	25	1

VIII. Sądownictwo i przestępczość

a) Działalność Sądu przemysłowo-kupieckiego na powiat Świętochłowice w 1931 r.

Miesiące	Do rozstrzygnięcia			Skargi		Załatwienie pod względem rozstrzygnięcia nastąpiło przez											Ze karg dochodzących												Apelacyj		
											Wyrok		w tem było wyroków		z wyroków zaocznych zostało		uwzględniono													
	przyjęto skarg	wpłynęło nowych skarg	razem skarg	w toku	na rozprawę	zwrot z powodu nieformalności i niewłaściwości wzgl. od odstąpienia innej władzy	cofnięcie	połączenie	zawarcie ugody	zawieszenie (spoczywanie)	ostateczny	odwołalny	z uznania	zaocznych	prawomocnych	odwołanych	w całości	częściowo	odrzucono	Uchwał dowodowych było	Rozpraw sądowych odbyło się	Porządki rozpraw sądowych obejmowały razem punktów	Świadków przesłuchano	Rostrzygnięcie skargi w latach ubiegłych, a nie załatwionych ostatecznie	Razem	Ostatecznie załatwiono	Jeszczy w toku	w toku	uwzględniono	odrzucono
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Styczeń	164	34	198	15	9	52	3	1	8	99	5	6	* 1	6	—	—	6	—	5	10	4	115	11	260	458	11	246	201	—	—
Luty																														
Marzec																														
Kwiecień																														
Maj																														
Czerwiec																														
Lipiec																														
Sierpień																														
Wrzesień																														
Pazdziernik																														
Listopad																														
Grudzień																														

Uwaga: * wyrok częściowy.

VII. Spożycie.

Wykaz uboju zwierząt pod nadzorem weterynaryjnym w miesiącu styczniu 1931 r.

L. b.	Gminy	Bydło rogate: Woły		Buhaje		Krowy		Jałowizna (jałówki i byczki)		Cielęta		Trzoda chlewna		Owce		Kozy		Konie	
1	2	3		4		5		6		7		8		9		10		11	
		szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg
1	Brzeziny	—	—	—	—	7	2050	1	175	2	70	60	8375	—	—	1	40	—	—
2	Brzozowice i Kamień	—	—	—	—	3	1200	—	—	—	—	14	5375	—	—	—	—	—	—
3	Chropaczów	—	—	3	1590	6	3100	—	—	—	—	61	8280	—	—	—	—	—	—
4	Godula	1	480	2	990	4	1620	2	640	—	—	90	11784	—	—	—	—	—	—
5	Lipiny	—	—	—	—	8	3200	3	750	—	—	46	6700	—	—	—	—	—	—
6	Łagiewniki	—	—	—	—	19	8398	—	—	—	—	117	19140	—	—	—	—	—	—
7	Nowe i Wielkie Hajduki	—	—	—	—	8	3650	—	—	1	100	174	22070	—	—	—	—	—	—
8	Nowy Bytom	—	—	9	4150	15	6650	—	—	—	—	149	21880	—	—	—	—	—	—
9	Orzegów	—	—	8	3040	20	6880	6	1320	11	495	189	19380	—	—	—	—	—	—
10	Ruda	—	—	6	2400	32	11520	15	3300	42	1890	342	37240	—	—	—	—	—	—
11	Szarlej	—	—	—	—	29	11550	—	—	10	350	220	23600	—	—	—	—	—	—
12	Świętochłowice	4	1600	2	800	21	8150	—	—	4	120	197	27650	—	—	—	—	—	—
13	Wielka Dąbrówka	—	—	—	—	7	1950	—	—	4	170	49	6200	—	—	—	—	—	—
14	Wielkie Piekary	—	—	—	—	11	3150	—	—	—	—	97	11300	—	—	—	—	—	—
	Razem:	5	2080	30	12970	190	73068	27	6185	74	3195	1835	228974	—	—	1	40	—	—

b) Wykaz przestępczości w miesiącu styczniu 1931 r.

Rodzaj przestępstw	Wiadome policji	Niewykryte	Aresztowano			
			mężczyzn	kobiet	nieletnich	Ogółem
Przestępstwa polityczne	2	1	1	—	—	1
Bunt i opór władzy	4	—	—	—	—	—
nne przestępstwa przeciwko władzy	2	—	—	—	—	—
Dezercja	9	—	3	—	—	3
Uchylenia się od wojska	2	—	2	—	—	2
Inne przestępstwa p-ko sile wojskowej i Państwu	2	—	—	—	—	—
Przemytnictwo	1	—	—	—	—	—
Włóczęgowstwo i żebranina	12	—	6	—	1	6
Fałszerstwo dokumentów	1	—	—	—	—	—
Fałszerstwo artykułów spożywczych	1	—	—	—	—	—
Rabunek, rozbój zwyczajny	2	1	2	—	2	2
Morderstwo, zabójstwo zwyczajne	1	1	1	—	—	1
Samobójstwo	3	—	—	—	—	—
Pożary przypadkowe	3	—	—	—	—	—
Stręczenie do nierządu	1	—	—	—	—	—
Inne przestępstwa przeciwko moralności	2	—	—	—	—	—
Uszkodzenia cielesne	43	—	—	—	—	—
Spędzenie płodu	3	—	—	1	—	1
Świętokradztwo	1	1	—	—	—	—
Kradzież kolejowa z włamaniem	1	—	3	—	—	3
Innego rodzaju kradzieże z włamaniem	43	16	12	—	1	12
Kradzież kolejowa bez włamania	1	—	1	—	—	1
Kradzież kieszonkowa	4	1	—	—	—	—
Innego rodzaju kradzieże bez włamania	108	19	3	—	—	3
Oszustwo	17	—	—	—	—	—
Sprzeniewierzenie	10	—	—	—	—	—
Paserstwo	11	—	—	—	—	—
Hazard karciany	2	—	—	—	—	—
Potajemne gorzelnictwo	1	—	—	—	—	—
Kłusownictwo	2	—	—	—	—	—
Przekroczenie przepisów sanitarno-administracyjnych	59	—	—	—	—	—
Przekroczenie przepisów handlowo-administracyjnych	294	—	—	—	—	—
Nieszczęśliwe wypadki (w tem wypapków śmierci)	11(1)	—	—	—	—	—
Zaginięcie osób	4	2	—	—	—	—
Przekroczenia meldunkowe	47	—	—	—	—	—
Przestępstwa paszportowe	91	—	16	—	—	16
Krzywoprzysięstwo	4	—	—	—	—	—
Nielegalne posiadanie broni	5	—	—	—	—	—
Wykroczenie przeciwko dekretowi z dnia 8. II. 1919 „Miary“	2	—	—	—	—	—
Różne	845	1	13	—	—	13
Razem:	1656	43	63	1	4	64

IX. Bezpieczeństwo.

a) Pożary w miesiącu styczniu 1931 r.

L. b.	Gminy	Przedmiot pożaru						Przyczyna pożaru						Budynki ubezpieczone	Budynki nieubezpieczone	Ogólna ilość pożarów
		Dom mieszk.	Zakład przemysł.	Magazyn	Stodoła	Chlew	Inny	Rozmyślne podpalenie	Eksplozja	Nieostrożność	Uderzenie pioruna	Inna	Niestwierdzona			
8	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1	Brzeziny															
2	Brzozowice															
3	Chropaczów															
4	Godula															
5	Kamień															
6	Lipiny															
7	Łagiewniki															
8	Nowe Hajduki															
9	Nowy Bytom															
10	Orzegów															
11	Ruda															
12	Szarlej	2								1		1		2		2
13	Świetochłowice . . .															
14	Wielka Dąbrówka . .															
15	Wielkie Hajduki . . .															
16	Wielkie Piekary . . .															
	Razem:	2								1		1		2		2

b) Nieszczęśliwe wypadki w ruchu ulicznym w miesiącu styczniu 1931 r.

L. b.	Gminy	Przyczyny									Następstwa			Ogółem
		Pociąg	Tramwaj	Samochód ciężar	Autobus	Samochód osob.	Motocykl	Rower	Furmanka	Inna	Śmierć	Okaleczenie ciężkie	Okaleczenie lekkie	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	Brzeziny													
2	Brzozowice													
3	Chropaczów													
4	Godula								1				1	1
5	Kamień													
6	Lipiny													
7	Łagiewniki													
8	Nowe Hajduki	1									1			1
9	Nowy Bytom													
10	Orzegów													
11	Ruda													
12	Szarlej													
13	Świętochłowice									2		2		2
14	Wielka Dąbrówka . . .													
15	Wielkie Hajduki	1	1			1	1			1	1	2	2	5
16	Wielkie Piekary													
	Razem:	2	1			1	1		1	3	2	4	3	9

Za czas od	od 15. XII. 30. do 15 I. 31 r.
wilgoć rolni	
było słońca i ciepła	
ocena pogody	zadawalająca
Pszenica ozima	3
Pszenica jara	—
Zyto ozime	3
Zyto jare	—
Jęczmień ozimy	—
Jęczmień jary	—
Owies	—
Koniczyna	
Ziemniaki	—
Buraki cukrowe	—
Łąki suche polne	—
Łąki mokre nizinne	—
Łąki meljorowane	—
Pastwiska naturalne	—
Pastwiska sztuczne, wchodzące w płodozmian	—
Pastwistka stałe nie wchodzące w płodozmian	—
złotych, za 100 kilogramów: Pszenica	26.-
Żyto	21.-
Jęczmień browarn.	30.-
Jęczmień innych gatunków	26.-
Owies	26.-
Ziemniaki jadalne	7.-
Ziemniaki fabryczne	—
Siano koniczyny	18.-
Siano łąkowe	12.-
Słoma	7.-
szt. Jaja	0.25
1 kg Wieprz	2.10
1 ltr. Mleko	0.44
Koń roboczy	850.-
Krowa dojna	750.-

X. Zwierzęta gospodarcze i rolnictwo.

a) Choroby zakaźne zwierząt w miesiącu styczniu 1931 r.

Lb.	Gminy	Nazwa zakaźnych chorób zwierzęcych									
		Nosacizna	Zaraza stadnicza u koni	Zaraza płucna u bydła rogatego	Pryszczyca	Wąglik	Różyca świń	Wścieklizna	Świerzb u koni	Cholera drobiu	Pomór i zaraza świń
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Lipiny	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
2	Nowy Bytom . . .	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—
3	Szarlej	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
	Razem	—	—	1	—	—	2	—	—	—	1

b) Stan rolnictwa w 1931 r.

	Stan pogody	Stopnie stanu zasiewów	Przeciętne ceny produktów i żywego inwentarza

XI. Rynek pieniężny.

Wkłady oszczędnościowe w Komunalnej Kasie Oszczędności w Świętochłowicach.

L. b.	Miesiąc	Wpłaty			Wypłaty			Różnica				Stan wkładek w końcu miesiąca	
		Ilość stron	Suma wkładek zł	gr	Ilość stron	Suma wypłat zł	gr	+ zł	gr	— zł	gr	zł	gr
1	2	3	4		5	6		7		8		9	
		Stan składek per 31. XII. 1930 r.										8 904 332	—
1	Styczeń	2 672	853 060	88	831	660 030	81	193 030	07	—	—	9 097 362	07
2	Luty												
3	Marzec												
4	Kwiecień												
5	Maj												
6	Czerwiec												
7	Lipiec												
8	Sierpień												
9	Wrzesień.												
10	Październik . . .												
11	Listopad												
12	Grudzień												

Odbito w drukarni Konrad'a Leksan'a, Swiętochłowice, ul. Bytomska Nr. 23 — Telefon Nr. 11-10.